

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 8-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"THE CHINESE FREEMASON"
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

17

(號二八式第卷八十八第紙聞新)

Fri, March 17, 1967 (Vol. 28 No. 283 Page 1)

本埠	每月	七元
本埠	三個月	二十元
本埠	半年	三十八元
本埠	全年	七十二元
外埠	每月	八元
外埠	三個月	二十四元
外埠	半年	四十二元
外埠	全年	八十元

年七〇九一於創華者導先之報日華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社業合、社開新大拿加

都朗度議員向移民審查會建議 駐香港移民局 應受徹底調查

△對檢驗移民手續是否公平極表懷疑

(奧太瓦加拿大社電) 加拿大下議院都朗度議員，於昨日向移民審查會提出建議，主張徹底調查駐香港移民局的一切業務。

都朗度議員在會中，對該會主席表示，他對此會所發出的移民簽證，感到極大的懷疑。他認為，該會所發出的簽證，並非根據事實，而是根據政治考慮。他建議該會應受徹底調查，以確保其業務的公平與透明。

越共否認需要和談

(西貢及利南社電) 越共發言人，於本週三公開否認，外間所傳越共與南越政府，正就和平問題進行談判。發言人表示，越共目前仍堅持其武裝鬥爭，並否認任何和談的跡象。

蘇日前曾舉行選舉

(莫斯科路透電) 蘇聯官方塔斯社，上星期日的一次選舉中，非反對派的人員，佔了百分之八十四。這顯示了蘇聯政治體制的穩定性。

蘇讚賞美公路系統

(莫斯科路透電) 一名蘇聯高級官員，昨日向政府呼籲，仿效美國，在國內建築高級公路。他讚賞美國的公路系統，認為這對於國家的發展至關重要。

澳洪水災民被蛇威脅

(澳洲路透電) 由於洪水災區，位於新南威爾士省的關士倫市，已遭洪水所孤。災民在避難所中，受到蛇類威脅，情況十分危急。

紅衛兵及工人慶祝陸軍支持文化革命

廣州連日熱烈巡行

(廣州路透電) 廣州市內成千成萬的紅衛兵及工人，連日來舉行熱烈巡行，慶祝陸軍支持文化革命。巡行隊伍高舉標語，表達對文化大革命的熱烈支持。

滬廿萬人反蘇巡行

(上海路透電) 上海廿萬名市民，昨日舉行反蘇巡行，抗議蘇聯在國際事務中的立場。巡行者手持標語，高呼口號，表達對蘇聯政策的強烈不滿。

北京壁報風氣復起

黨政大員又遭抨擊

(北京路透電) 北京壁報風氣復起，黨政大員又遭抨擊。壁報內容多指責政府官員的腐敗與官僚主義，引起社會廣泛關注。

奧斯華爾遺孀指稱

不識沙爾與費利

(達拉斯路透電) 奧斯華爾遺孀指稱，不識沙爾與費利。她對當局的調查表示懷疑，認為調查過程存在隱情。

美將放寬旅行限制

(華盛頓路透電) 美將放寬旅行限制。美國政府正考慮放寬對外國遊客的旅行限制，以促進國際旅遊業的發展。

瑞典科學家得新法 能減少核爆炸後幅射

(史德莫爾社電) 兩名瑞典科學家，昨日公佈新法，能減少核爆炸後幅射。該方法利用化學反應，有效降低核廢料的放射性強度。

澳囚心糧食濟災民

(澳洲路透電) 澳洲政府，昨日將囚犯的心糧食，濟災民。這項措施旨在減輕災區糧食短缺問題，體現了政府的社會責任。

丹麥公主將訪加國

(哥本哈根路透電) 丹麥公主，將訪加國。公主此行旨在加強丹麥與加拿大的友好關係，並促進兩國間的經貿合作。

加移民政策委員會 聽取意向代表意見

(本報綜合訊) 在渥太華與奧斯華爾的移民政策委員會，昨日聽取意向代表意見。委員會將根據各方意見，制定新的移民政策。

美作家評堅尼地家族

(紐約合眾社電) 一名作家評堅尼地家族。作家對該家族的歷史與現狀進行了深入分析，指出其對美國社會的影響。

印尼軍叛亂分子

(加爾各答路透電) 印尼軍叛亂分子。叛亂活動在印度尼西亞地區持續，對當地穩定構成了嚴重威脅。

奧斯華爾遺孀指稱

不識沙爾與費利

(達拉斯路透電) 奧斯華爾遺孀指稱，不識沙爾與費利。她對當局的調查表示懷疑，認為調查過程存在隱情。

美將放寬旅行限制

(華盛頓路透電) 美將放寬旅行限制。美國政府正考慮放寬對外國遊客的旅行限制，以促進國際旅遊業的發展。

奧斯華爾遺孀指稱

不識沙爾與費利

(達拉斯路透電) 奧斯華爾遺孀指稱，不識沙爾與費利。她對當局的調查表示懷疑，認為調查過程存在隱情。

奧斯華爾遺孀指稱

不識沙爾與費利

(達拉斯路透電) 奧斯華爾遺孀指稱，不識沙爾與費利。她對當局的調查表示懷疑，認為調查過程存在隱情。

奧斯華爾遺孀指稱

不識沙爾與費利

(達拉斯路透電) 奧斯華爾遺孀指稱，不識沙爾與費利。她對當局的調查表示懷疑，認為調查過程存在隱情。



我們需要一個和平統一的中國

向來作為一種政策施行於中國大陸中，又何由有錯？修正主義，為民請命，一兩中共當局予人民以較寬的「自由與生活」而已，既沒有大不了的，也不見得就「資本主義復辟」一說，毛林為爭權而小鬥大做耳。

修正主義是「國民革命」

人民起來為生存而戰鬥

銀鑛洞下極恐怖

蝙蝠聯羣水逃多

【完】

敬告西方朋友，中國人民需要的是「和平」，不是「戰爭」，需要的是「自由與幸福」，不是一暴虐與官條，這些問題對中華民族前途，對我們的子子孫孫是如此之重要，讓我們能理智地考慮與討論，在備社、在家庭、在海外各地，在國軍裏，在解放軍裏，在國內集中，在「如何和平統一中國」這個問題上，熱烈地展開討論與行動吧，這是中國人民唯一最有希望的出路。

從多方面觀察心性

少修飾，能學萬金之重。多言好勝，若然有詞必修身，盡孝盡忠，不特助夫道相子，貧苦中毫無怨言，終能納福，富貴時常恤孤寡，滿堂榮耀。奴婢成羣，定是寬宏待下，賢財盈筐，決然勸儉持家。伴多因性妒，老幼無歸，笑聲定是情乖，少年浪走。富其欺天，顯赫淫行。緣何無子，暗裏傷人，合觀前論，歷試無差。勉教後來，猶如善變，信手骨格都位，相輔而行充矣，血氣精神，由之而顯，知善而守之，錦上添花，知惡而弗為，禍轉為福。

以上所說非從人的所作及綜合其態度，去分析他的心性善惡，是十分正確的理論，而且有助人改惡為善之美德，「相由心生」這句話，一點也不錯。

微於人觀

也許有些讀者對「相心篇」的內容，或有疑問，現在我將較易明白的觀人方法，分析一下，下而而後，是從多方面觀察人的心性，也是人相學最準確的理論，可供讀者作擇友與朋友的參考：

(一)言語的觀察：正人君子，說話和而有力，中庸，性急的人，說話急如奔馬。豪爽的人，說話斬釘截鐵。固執的人，說話泥濘不化。陰險的人，說話委曲曲折。陰險多疑或沒思想的人，說話含混不清，半吞半吐，有頭無尾。

(二)態度的觀察：君子的人，態度大方。小人的人，巧言令色。老成的人，態度圓滑。中庸的人，態度拘謹。爽直的人，態度豪放。

684-3743

園桃

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C.

廚師上等 調味低低 地方推選 招呼妥當 大講小酌 隨時應命 備極光顧 格外歡迎

中國點心熟食外賣館

207 1/2 East Pender St., Tel. 688-2921

本店外賣 熱食點心 各式風味 家庭食譜 經濟實惠 港式製法 美味適口 省時快捷

△名師點心

鮮蝦燒賣 鮮肉蝦餃 牛肉燒賣 七彩粉卷 臘腸卷 雞絲春卷 叉燒大飽 豉沙大飽 杏仁糕 蘿蔔糕 菓蒸糕 豉沙蒸餅

△熟食精品

八寶羅漢齋 蘿蔔牛腩 炸蝦肉酥捲 咖啡焗雞 滷水全雞 豉汁牛腩 豉水豬蹄 豉汁排骨 豉汁豬腳

欣利裁縫店

W. M. Haney Tailoring Ladies and Gent's 62 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C.

欣利裁縫店 茲有豐富之經驗 卅餘年裁縫技術 專接男女各式服裝 尺寸標準 保證滿意 無任歡迎 喜市定東大十式號 馬路 電話 688-2042

修理電器，安裝電綫

包送取，代填入息稅 每份三元 電話 874-1841

榮所男服店

WINDSOR TAILORS & MEN'S WEAR 32 E. HASTINGS ST., PHONE: 681-8425 VANCOUVER 4, B. C.

廿三週年紀念大平賣

頂靚西裝每套 照原價減廿三元 長大機每件 平沽廿三元 靚西裝每件 平沽廿三元 名廠靚皮鞋每對 照原價減五元 羊毛衫每件 一元 其他各款衣裳 一律平沽

由三月一日至卅一日特價一個月 一年一度 勿失良機！

價目必定的唯一宗旨

為加國百貨公司 貨價折扣始創 本公司折扣價時常 為全市最「廉」 現款交易節約之道 無利息及遞送費用 貨真價實，童叟無欺。 陸海軍公司貨價，比任何人相宜。 貨物包君滿意，不然原銀奉回。 本公司曾替華埠華友服務四十餘年。

ARMY & NAVY

DEPT. STORES VANCOUVER NEW WESTMINSTER 25 WEST HASTINGS 568 COLUMBIA ST.

專門天面各項工程

天面排水溝，搜煙通，潮濕土庫修理為 藍圖，工作精良，價錢克己。

日夜隨時電話 733-5304, 874-0266. Monahan Roofing & Drains

餐館生意連實業出賣

生意一向興旺，地點適中，各用具齊備 設有冷氣，如有意營新業者，請來函或 面議。

Chin's Cafe, Box 750, Kingsley, Sask.

包公戲

一九七七年三月十九號(禮拜日) 華民社在喜士定東街三二奧林比戲院 上午九點半開映至二時連映兩場下午二時開映尾場

包公戲之特色...一個鐵面無私，一宗驚人奇案，一件鬼魂詭案，一段神秘故事。

包公戲之情節...肥頭大耳的梁麗波却為之嚇到(標油) 有胆有識的林家聲也為之嚇到(舉例) 有刀有棒為吳君麗都為之嚇到(優細) 光明正大的歐次伯亦為之嚇到(面黑)

包公戲之奇妙...保證一新觀耳目，更用以警惕世人， 且勿作歪心之事。

包公戲之唱曲...與君萬林林聲在春溪溪畔吟唱！春歸何處！ 願隨薛聲，值得一聽。

同加 烽火恩仇 任劍輝 歐次伯 石燕子 白冰兒 主演

華民社在喜士定東街三二奧林比戲院 夾夾街八百號 定三月十九號 (禮拜日)下午一點起首開映至十點半止連映五場 北粵 萬年留芳 尤敏 雷震 歐陽莎菲 主演

國際明星，亞非影后尤敏做大戲。演「穆村寨」 歌唱。道白。全用粵語。

國語 三姊妹 美艷的動物張仲文 金銓 主演 麥奇 秦琪 王豪

KUNG CHING SUN 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C. 電話 733-5304

用同舖花與話電址地社民華

道亨銀行

Dao Heng Bank Ltd. Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉 謹啓 經理 伍錦芬 謹啓

勤君趁機嘗鳳點

何愁風雪擁藍關

鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特 機製爽滑麵 招牌保證

斤兩味道 招牌保證

雲秘書寶路蔡根旋敬禮

B. C. ROYAL CAFE 119 East Pender St., Vancouver 4, B. C. Phone: 681-3953

總統船海上旅行 最舒適

本公司竭誠為僑胞服務，備有華貴客房，常川來往香港及舊金山乘船火車接運過海，船上分設頭等及二等客房，房位舒適，備有豐富，招呼週到，如蒙 垂顧，請向各旅行社接洽，或照下列地址，無任歡迎。

茲將最近航期列后

威爾遜三月十六日	四月廿七日	到三藩市
威爾遜三月三十日	四月廿四日	到三藩市
威爾遜四月七日	五月八日	到三藩市
威爾遜四月廿一日	五月十二日	到三藩市
威爾遜五月五日	五月廿五日	到三藩市
威爾遜五月十九日	六月八日	到三藩市
威爾遜六月二日	六月廿二日	到三藩市

QUON ON COMPANY LTD. 438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. NO. 1-1028

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST., MU 4-1377

△什貨生意出賣 七千元。另點貨。每月舖租 壹百八十元。長批約。每月 生意約六千元。

△附設實業樓宇按揭 △本處常有屋宇商店及工廠實業出賣 吳國華辦事處啟



格 言
一 寡言養氣，寡視養神，寡思養精，寡念養性。
二 守約是儉德，儉於聽，可以養虛，儉於視，可以養神，儉於言，可以養氣，凡儉可以悠久而無窮。



梅花又是春天的信使，隨游寫到梅花時大聲發問：
「向來冰雪凝地，力辭春回竟是誰？」

我們看到吃立雪中，那紅梅，不禁就想到那艷香嬌嫩，丹桃野的春天就夢到了。
中國人民特別喜愛梅花，它那挺拔，嬌嫩的枝幹與清香雋永的花朵，配合得非尋常巧妙，給予人堅韌不拔的感覺，歷史上的詩人，畫家，都喜歡把它作為描繪的對象，今天，人們更愛以它那種不畏嚴寒，不畏風霜，傲然迎春的姿態，來象徵中華民族英勇奮鬥，無畏的精神面貌。

賞梅迎春

蘇州一文錢布店
蘇州園門，昔有布店曰：「一文錢布店」，蘇州園門，昔有布店曰：「一文錢布店」，蘇州園門，昔有布店曰：「一文錢布店」...

魚之橫妨殺綠翅
見者幾千集於地，驅之復來，睜視之，如有血痕且腥，客既出語其僕，僕歸，復語其兄，其兄為府衙平，管求金於捕，捕不願，卒深恨之，聞此，遂至門前，見僕語者，乃不視線名，



新春即事

其六 成揚軒
霧縈烟汀畫裏行，如絲細雨濕春城。不辭百里烟塵聲，來與銀蟾拍岸聲。
其七
龍鬚香散金蟬曉，也為臨生說軟條。一笑水龍桃李在，春風綠遍雨南橋。

中國英雄傳

三 魯班 耶律大石
附：魏勝，虞允文，李顯忠
葉密爾在現在塔城東南，不過他已派了許多人，到中亞細亞活動。到金天會八年（高宗建炎四年，公元一一三〇年）初，金人已將高宗驅迫到東南沿海，他已無南顧之憂，但聽說大石已得北都二營，「恐後難制」，又怕他與西夏合作，即派耶律余睹，石家奴等，追擊大石，大石估計他的力量仍不敵耶律余睹，而西夏，回鶻，都不願單獨與金人，如大石只好再作西征，大石由塔城以西乞兒吉思之地，好通過，同時也要補充給養，縮短路程，就向西南方為昌回鶻道。現在要略當時西方之形勢。

鹿尾把補丸
鹿尾把補丸 試驗五十元
可能助身體強壯，可能助身體強壯，可能助身體強壯...

皮膚止癢膏 每盒二元
皮膚止癢膏 每盒二元
能解決小兒皮膚瘙癢，各種瘙癢，大人亦合用。

中國旅行社
China Travel Service Ltd
Cable Address: CHINATRA Telephone: 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

中國旅行社加國總代理
本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽證手續，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞駕臨詢問。
經理：周衛賢 李惠榮 敬啟

大宗唐山水貨登市
白肉芙蓉 大枝蓮藕
沙坪粉葛 沙田大柚
桂林馬蹄 板芋仔
紅芋仔

雲埠洪門體育會
擴大技擊班招生
本會為推廣體育，增進少壯技術，特設技擊班，聘請名師授課，現特招學員...

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號
承接木工油漆
承接裝修門及時代化電器

雲高華搜煙通公司
承接木工油漆
承接裝修門及時代化電器

飛枝海參片
鮮明海味
雜貨藥材
合時水貨
太平洋旅行社 林國良 啟

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
本社代理加美及世界各國之飛機鐵路，輪船，汽車等聯運票，如中國各地區：台灣、香港、澳門等，均有聯繫，有關出入過境手續代為申辦，若有委託旅遊業務歡迎詢問。

利華煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7595
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
（近福西街半個街口）

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
銷菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午十時
電話 683-1935

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
87 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 2-2244
又到大批
老身花旗參
壹級龍口粉絲
龍牙官燕窩
美國古利高味本

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St. 電話 Phone: 684-3044
本學校訓練僑胞駕駛汽車，特聘名師授課，現特招學員...

元發華公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
282 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
新電話 682-6374 682-6575

唐山水貨
白肉芙蓉 大肉南羌
青皮大蕉 鮮靚馬蹄
大沙田柚 紅芽芋仔
揀手蓮藕 檳榔芋仔

大幫登市

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到

代理：詒厥齋各色藥酒

白肉芙蓉 青皮大蕉
蓮藕馬蹄 芋仔粉葛
新黃花全 去頭三牙
入寶羅漢齋 大幫上市

電話 MU 4-1754

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件



神雕俠侶
金庸著
第二十二回 浪跡天涯

輕輕的道：「以前，我怕下山去，現下可不同了，不論你到那裏，我總是心甘情願的跟着你。」

楊過大喜，叫道：「姑姑，那好極了。」小龍女正色道：「你怎麼仍叫我姑姑？難道你沒真心待我麼？」

她見楊過不答，心中焦急起來，顫聲道：「你到這底當我是甚麼人？」楊過誠懇的道：「是我師父，你憐憫我，我過過，要一生一世敬你重你愛你。」小龍女大聲道：「難道你不愛我麼？」楊過從未想到過這回事，突然被他問到，不由得張皇失措，不知如何回答才好，只喃喃的道：「不，你不能是我妻子，我怎

眼見她白衣的背，漸行漸小終於在遠處山道上消失，不禁悲從中來，伏地大哭，他在思前想後，實不知何以會得罪了師父，何以精神如此特異，一時柔腸繃結，一時却又怨憤決絕？

他對自己「妻子」，又不許叫她姑姑，他想了半天，心道：「此事定然與師父有關係，必是他得罪我師父了。」

於此走到歐陽峰前，只見他雙目呆瞪，一動也不動，楊過道：「爸爸，你怎麼得罪我師父了？」歐陽峰道：「九陰真經，九陰真經，」楊過道：「你幹麼點了她的穴道，惹得她生氣？」歐陽峰道：「到底該是逆衝天柱，還是順通肩井？」楊過道：「爸爸，我問我師父的拳啊，你說啊，你對她怎麼啦？」歐陽峰道：「你師父是誰？我是誰？誰是歐陽峰？」楊過見他瘋瘋大發，又是害怕，又是難過，

NOTARY PUBLIC
ordon W. Cumyow
91 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣

遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣

電話 MU. 1-6513

HUGO C. ORRE
柯氏汽水
承修修理與改裝。各種熱水爐。煤油與煤氣爐。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價廉克己。隨時應命。
AL 5-9485 MU 4-2911

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住宅 874-9710

家庭照相
結婚照相
護照照相
僑胞晚上惠顧
請先電約

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 1-7657

新到西德
ABC電風筒
男用，男女兩用二種
美觀，強力持久耐用
各種配件齊備，專門修裝改裝電器。

女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫比亞街四四號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代藥費
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU 2-1078

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
PHONE MU. 2-1514

精製
中西食譜
龍鳳甜餅 各色酥餅
星期美點 經濟時菜
雲吞水粉 南乳花生
家鄉風味 忠誠服務
大小光顧 無任歡迎
目錄自備 函索即奉

精撰及編譯
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
267 E. Hastings St. Vancouver 6

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥
各種補丸
沖劑咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

KUO KING SIK KO
國光公司
VANCOUVER

電話 MU 3-4929

專辦大宗
中國製男女衣
童裝及各式名
貴官服家俱絨
氈印便面等自
備印便面等自
備印便面等自
備印便面等自

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號街
444 Main St.
Vancouver 4, B.C.
電話 682-7551
按月上门服务 依期不誤

新美鮮
Sunbeam
新邊麵飽
新美鮮

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU. 4-8821

廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

榮樂味製
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

WING WING CO., LTD.
450 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 254-3153 式五四-叁壹五三

自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.

各式客車貨車
VALIANT PLYMOUTH CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, SUNBEAM, HILLMAN,
VOLVO, JEEP

請駕臨
或電話與
本人洽商
H. Harry Tvey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-9288

廣珍
Kwong Chih Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

承接土木裝修工程
承接木工泥水、油漆大小工程，價錢便宜，保證滿意，僑胞光顧，請打電話 253-6544
地址：亞歷山大街

周愛權
精製各種鐘錶
精修各種鐘錶
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
814 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-5938

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三歲發行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
VANCOUVER 4, B.C.

歡迎訂閱本報

本報消息公正詳實，設備自動電訊收報機，為加拿大新聞社、美聯社、路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報價目表

(雲城埠派到) 每月壹元六角 每季四元八角 半年九元六角 全年十九元二角
(雲城埠寄) 每月壹元七角五分 每季五元二角五分 半年十元五角 全年十九元五角
(加爾各答) 每月壹元七角五分 每季五元二角五分 半年十元五角 全年十九元五角
(倫敦) 每月壹元七角五分 每季五元二角五分 半年十元五角 全年十九元五角

本報除星期日及例假外，每日出版，出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，(或因事延遲，隨時照計奉還存報費)

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】

中英文姓名 Name _____
通訊處 Address _____
埠名 City _____ 區域 Zone _____
省份 Prov. _____
茲付交 元 毫 仙 滙票 Money Order 民紙 Cheque
(注意：為尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現款。)
訂閱壹個月 壹季 半年 全年 新訂閱戶 續訂閱戶
(或有中途遷址，請將新舊地址，一併列明付來，便能辦理轉寄新址)

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港
皇后大道中一一〇至一一四號

關伯明
承接裝修土木工程
承接木工泥水、油漆大小工程，價錢便宜，保證滿意，僑胞光顧，請打電話 253-6544
地址：亞歷山大街

華埠雜誌
華埠雜誌 英文刊
歡迎訂閱

Name _____
Address _____
City _____
電話 MU 5-5938

華埠雜誌
華埠雜誌 英文刊
歡迎訂閱

綜合新聞

陳頌川總堂紀念誌慶

本月十二日舉行成立第四十一週年紀念誌慶，各代表來賓，及伯叔兄弟，踴躍...

雲山總公所春宴

親友惠宴皆四誌 (雲訊) 黃雲山總公所於十二日舉行春宴...

蘇聯欲排中共不遂

(時事週刊) 蘇聯時常準備舉行全球共產大會...

聲光社將映輝煌鉅片

(雲訊) 本埠聲光社，將選映七卷巨片「風雲人物」...

江夏總堂職員聯歡

並迎四位宗長宴會 (雲訊) 此間江夏總堂，日前舉行職員聯歡...

近唐人街屋一間出賣

士德高，光線充足，睡房九個，雙廚房，雙浴室，自動暖氣...

陳植之遷址啟事

啟者：茲為便利男女僑胞閱覽起見，現遷來片打街東式百五十八號門牌...

陳福如鳴謝

啟者：弟因身患重病，入周比李醫院調治，叨蒙民治黨，連橫總社，台山總會...

文華公司 555 Hamilton St., Vancouver. Tel. 683-3437. 特製相架畫架 專售杭州刺繡 送禮佳品 價錢便宜

宜僱廚師 工資從優 下午四點後 電話 581-1161 洽商

遺失 本人於三月五日上午在奧林匹亞醫院不慎失去銀夾一個...

陳植之遷址啟事 啟者：茲為便利男女僑胞閱覽起見，現遷來片打街東式百五十八號門牌...

陳福如鳴謝 啟者：弟因身患重病，入周比李醫院調治，叨蒙民治黨，連橫總社，台山總會...

華新書局 英語慣用法詞典 萬能書局 精製五洲書局...

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance 255 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 辦事處電話 MU 2-5284

院戲雲達 三月十九日(星期日) 隆重獻映全伊十七曼七彩調銀幕歌劇

WANKOW TOUR & TRAVEL Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

大幫運到 永利威 瓦盧玫瑰露 各式藥酒

南洋商業銀行 (香港註冊) 華僑存款 全國通匯 匯款迅速 利息優厚

司公藝中 China Arts & Crafts Ltd. 33 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 毛主席語錄 (中英)五毛

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. 本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務